

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1993/2005

2005 m. gruodžio 7 d.

## dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už sulyklą koregavimo pagal Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 15 straipsnio 4 dalį

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 18 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) 1978 m. liepos 17 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1680/78 dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už sulyklą koregavimo pagal Reglamento (EEB) Nr. 2727/75 16 straipsnio 4 dalį <sup>(2)</sup> buvo iš esmės keičiamas <sup>(3)</sup>. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.
- (2) Grąžinamoji išmoka už miežių sulyklą, eksportuotą per pirmuosius tris prekybos metų mėnesius, buvo nustatyta iš anksto prieš liepos 1 d., o Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 15 straipsnio 4 dalis nustato sąlygas, kaip turi būti koreguojama iš anksto nustatyta eksporto grąžinamoji išmoka.
- (3) Atliekant tokį koregavimą, būtina įsitikinti, kad per pirmuosius tris prekybos metų mėnesius eksportuotas miežių sulyklas priklausė atsargoms, buvusioms ankstesniųjų prekybos metų pabaigoje, arba buvo pagamintas iš to meto miežių atsargų. Dėl to būtina nustatyti miežių ir sulyklo atsargų kiekį atitinkamų prekybos metų pabaigoje. Už to kiekio nustatymą ir už visas priemones, kurių reikia užtikrinti, kad būtų laikomasi Bendrijos nuostatų dėl eksporto grąžinamosios išmokos už sulyklą, eksportuotą per aptariamą laikotarpį, koregavimo, turėtų būti atsakingos kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

## 1 straipsnis

1. Šio reglamento nuostatos taikomos sulyklo arba miežių atsargoms, turimoms prekybos metų pabaigoje, kurios eksportuojamos kaip sulyklas per pirmuosius tris kitų prekybos metų mėnesius pagal licenciją, kuria remiantis iš anksto iki liepos 1 d. buvo nustatyta grąžinamoji išmoka.

2. Nustatant eksporto datą, eksporto data laikoma diena, kurią atliekami muitinės formalumai, nurodyti Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000 <sup>(4)</sup> 24 straipsnio 1 dalyje.

## 2 straipsnis

1. Eksportuotojas, norėdamas įrodyti, kad turi teisę reikalauti, jog jam priklausanti grąžinamoji išmoka už miežių sulyklo eksportą būtų koreguojama pagal Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 15 straipsnio 4 dalį, privalo:

- a) jei sulyklas buvo pagamintas iš miežių atsargų, buvusių prekybos metų pabaigoje, pateikti valstybės narės už grąžinamosios išmokos mokėjimą atsakingai kompetentingai institucijai dokumentus, patvirtinančius:
  - i) kad miežiai priklauso atsargoms, kurios buvo deklaruotos pagal 3 straipsnį valstybės narės, kurios teritorijoje jos buvo, kompetentingai institucijai;
  - ii) kad sulyklas buvo eksportuotas po atitinkamų metų birželio 30 d., bet prieš spalio 1 d.;
- b) jei miežiai priklausė atsargoms, buvusioms prekybos metų pabaigoje, pateikti valstybės narės už grąžinamosios išmokos mokėjimą atsakingai kompetentingai institucijai dokumentus, patvirtinančius:
  - i) kad sulyklas pagamintas iš atsargų, deklaruotų pagal 3 straipsnį valstybės narės, kurios teritorijoje jos buvo, kompetentingai institucijai;
  - ii) kad sulyklas buvo eksportuotas po atitinkamų metų birželio 30 d., bet prieš spalio 1 d.

2. Dokumentus, nurodytus 1 dalies a punkto i papunktyje ir b punkto i papunktyje, saugo kompetentinga institucija, atsakinga už eksporto grąžinamosios išmokos mokėjimą.

<sup>(1)</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

<sup>(2)</sup> OL L 193, 1978 7 18, p. 10. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2029/86 (OL L 173, 1986 7 1, p. 44).

<sup>(3)</sup> Žr. II priedą.

<sup>(4)</sup> OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

### 3 straipsnis

1. Salyklo ir miežių atsargų, kurias ketinama eksportuoti kaip salyklą, turėtojas, norėdamas gauti pakoreguotą grąžinamąją išmoką, turi būti jas deklaravęs valstybės narės, kurios teritorijoje atsargos yra, kompetentingai institucijai ne vėliau kaip atitinkamų metų liepos mėnesio trečią darbo dieną išsiųstu registruotu laišku arba elektroniniu pranešimu, nurodydamas minėtas salyklo ir miežių atsargas, kurias jis turėjo birželio 30 d. Tokioje deklaracijoje nurodomi bent tie duomenys, kurie yra nurodyti I priede.

2. Jei 1 dalyje nurodytos sąlygos yra įvykdytos, suinteresuotos šalies prašymu kompetentinga institucija išduoda vieną ar kelias pažymas, kuriose nurodoma, kad eksportuotų produktų atsargos tikrai buvo turėtos prekybos metų pabaigoje ir todėl už jų eksportą suteikiama grąžinamoji išmoka turi būti pakoreguota pagal Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 15 straipsnio 4 dalį.

Pažymos gali būti išduotos tik tokiam kiekiui, kuris neviršija pagal 1 dalį deklaruoto kiekio. Suinteresuotos šalies prašymu anksčiau išduota pažyma gali būti pakeista dviem ar daugiau pažymų, išduotų tam tikrai viso kiekio daliai.

### 4 straipsnis

1. Kiekvienos valstybės narės kompetentinga institucija:

a) vykdo būtinus atsargų ir jų judėjimo savo teritorijoje patikrinimus;

b) taiko būtinas papildomas priemones, kad galėtų atsižvelgti į savo teritorijoje esančias specialias sąlygas, ypač į laikotarpį, per kurį turėtų būti atliekami atsargų ir jų judėjimo patikrinimai.

2. Ne vėliau kaip atitinkamų metų gruodžio 31 d. valstybės narės Komisijai atsiunčia raštišką ataskaitą apie šio reglamento taikymą, nurodydamos turėtų miežių ir salyklo atsargų kiekius prekybos metų pabaigoje ir pagal šį reglamentą eksportuotus salyklo kiekius.

3. Kiekvienoje valstybėje narėje kompetentinga institucija – tai intervencijos agentūra arba kitas toks padalinys, kurį paskiria valstybė narė.

### 5 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 1680/78 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą, ir skaitomos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

### 6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
José Manuel BARROSO

---

*I PRIEDAS***Pagrindinė informacija, kuri turi būti pateikta kartu su birželio 30 d. turimų salyklo ar miežių atsargų deklaracija****A. Salyklas**

1. Kiekis, suskirstytas pagal salyklo kategorijas.
2. Saugojimo vieta.

**B. Miežiai**

1. Kiekis.
2. Saugojimo vieta.
3. Deklaracija, patvirtinanti, kad:
  - a) miežiai nėra iš naujo Bendrijos derliaus;
  - b) miežiai yra tinkami perdirbimui į salyklą.

---

*II PRIEDAS***Panaikinamas reglamentas su pakeitimu**

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1680/78 | (OL L 193, 1978 7 18, p. 10) |
| Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2029/86 | (OL L 173, 1986 7 1, p. 44)  |
-

## III PRIEDAS

## ATITIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EEB) Nr. 1680/78	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė	2 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė
2 straipsnio 1 dalies pirmos įtraukos įvadinė frazė	2 straipsnio 1 dalies a punkto įvadinė frazė
2 straipsnio 1 dalies pirmos įtraukos a punktas	2 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies pirmos įtraukos b punktas	2 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies antros įtraukos įvadinė frazė	2 straipsnio 1 dalies b punkto įvadinė frazė
2 straipsnio 1 dalies antros įtraukos a punktas	2 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies antros įtraukos b punktas	2 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktis
2 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio 2 dalis
3 straipsnis	3 straipsnis
4 straipsnis	4 straipsnis
—	5 straipsnis
5 straipsnis	6 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas